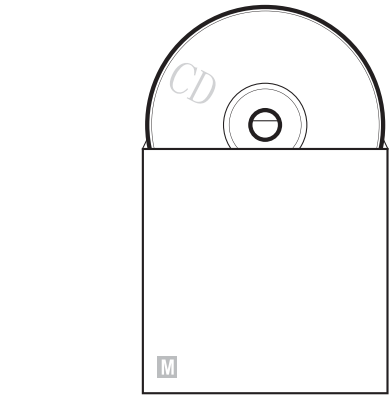


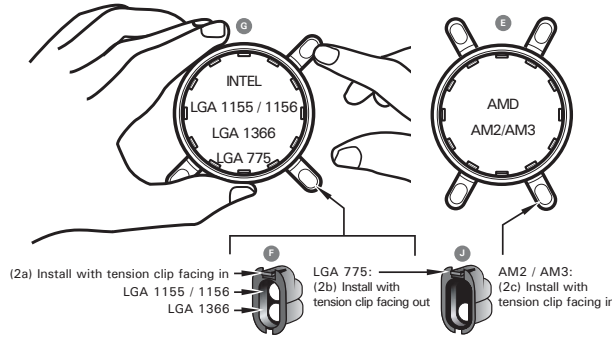
Kühler^{h2o} 920

Installation Guide
Información general para su instalación
Guide d'installation
Überblick über die Installation
Procedura di installazione
Руководство по установке
取り付け概要
安裝概要
安裝概要

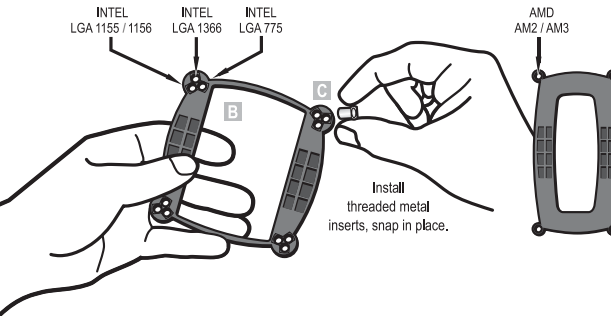
- 1
- EN: Install software
ES: Instale los programas
FR: Installez le software
DE: Installieren Sie die Software
IT: Attaccare i padadesivisulla staffa posteriore e rimuovere la protezione
RU: Загрузите программное обеспечение
JPN: インストールソフトウェア。
SCN: 安裝軟體
TCN: 安裝軟體



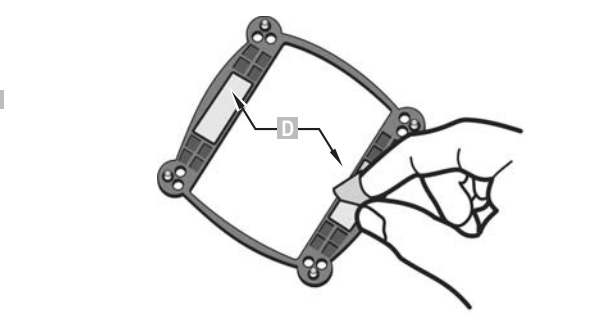
- 2
- EN: Prepare the metal retention ring
(2a) / (2c) Install tension clips facing inward
(2b) Install tension clips facing outward
ES: Preparacion del anillo metalico de retención
(2a) / (2c) Instalar los clips de tensión mirando hacia adentro.
(2b) Montar los clips de tensión mirando hacia afuera.
FR: Préparez l'anneau de fermeture métallique
(2a) / (2c) Installer le clip de ritenzione rivolto verso l'interno
(2b) Installare le clip di ritenzione rivolte verso l'esterno
DE: Bereiten Sie den Metallhaltering vor
(2a) / (2c) Montieren der nach innen gerichteten Spannungsklemmen
(2b) Montieren der nach außen gerichteten Spannungsklemmen
IT: Preparare l'anello metallico di fissaggio
(2a) / (2c) Montieren der nach innen gerichteten Spannungsklemmen
(2b) Montieren der nach außen gerichteten Spannungsklemmen
RU: Подготовьте металлическое фиксирующее кольцо
(2a) / (2c) Установите крепления в кольцо наружной стороной внутри
(2b) Установите крепления в кольцо наружной стороной во вне.
JPN: 金属製リテンションリングの準備します。
(2a) / (2c) 内側に向いているテンションクリップを取り付けます。
(2b) 外側に向いているテンションクリップを取り付けます。
SCN: 准备金属环
(2a) / (2c) 面向内安裝底座
(2b) 面向外安裝底座
TCN: 準備金屬環
(2a) / (2c) 面向內安裝底座
(2b) 面向外安裝底座



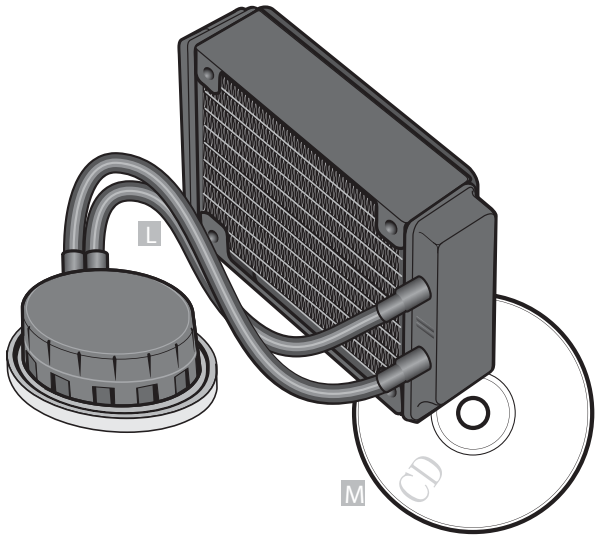
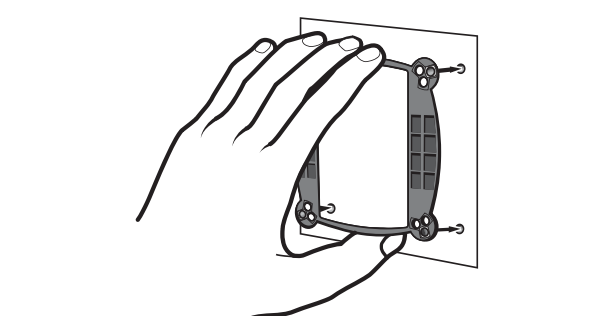
- 3
- EN: Prepare the backplate
Install the threaded metal inserts into the holes corresponding with your CPU socket
ES: Preparacion de la placa posterior
Instalar la rosca metalica insertandola en los agujeros correspondientes en el socket del CPU
FR: Préparez la plaque arrière
Installer les inserts métalliques filetés dans les trous correspondants du socket de votre CPU
DE: Bereiten Sie die hintere Befestigungsplatte vor
Montieren der Metalleinlagen in die Löcher entsprechend Ihres CPU-Sockels
IT: Preparare la staffaposteriore
Montieren der Metalleinlagen in die Löcher entsprechend Ihres CPU-Sockels
RU: Подготовьте заднюю плату фиксации
Установите металлические втулки в отверстия платы согласно разьему вашего ЦП/У
JPN: バックプレートの準備します。
CPUソケットに応じて、金属製のネジ溝付のナットを対応する穴に挿入します。
SCN: 准备后背板
对应CPU孔位安裝金屬螺絲
TCN: 準備後背板
對應CPU孔位安裝金屬螺絲



- 4
- EN: Attach and expose the adhesive backing
ES: Adheir y exponer el adhesivo
FR: Attachez et préparez les soutiens adhésifs
DE: Anbringen der Klebeauflagen
IT: Attaccare i padadesivisulla staffa posteriore e rimuovere la protezione
RU: Удалите защитную пленку со скобы
JPN: 粘着パッドの取り付けと粘着面の準備します。
SCN: 塗抹接著劑
TCN: 塗抹接著劑



- 5
- EN: Adhere the backing into place
ES: adherir el adhesivo en el lugar correspondiente
FR: Positionnez le soutien sur son emplacement
DE: Anhaften der Befestigungsplatte entsprechend den vorgesehenen Löchern
IT: Posizionare la staffaposteriore
RU: Установите скобу в корпус
JPN: 図の通り、粘着面を取り付けます。
SCN: 安裝腳架
TCN: 安裝腳架



- 6

EN: Position 1st fan (see diagram; air should blow out of system)

ES: Instale y posicione el ventilador #1 (ver diagrama; el aire debe de soplar fuera del sistema)

FR: Positionnez le 1er ventilateur (Voir le diagramme; l'air devrait souffler vers l'extérieur)

DE: Ersten Lüfter positionieren (siehe Diagramm, Luftströmung sollte nach außen gerichtet sein)

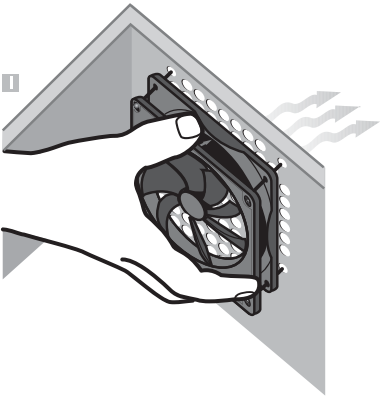
IT: Posizionare la prima ventola (vedere il diagramma; l'aria dovrebbe essere espulsa dal sistema)

RU: Установите первый вентилятор (Струя воздуха от вентилятора должна быть направлена на решетку корпуса)

JPN: ファン1の設置。(図の通り、空気がシステムから排気されるように設置します)

SCN: 安裝固定第一个风扇 (风向对外)

TCN: 安裝固定第一個風扇 (風向對外)



- 7

EN: Mount radiator to fan and secure with screws

ES: Montar el radiador en el ventilador y asegurarlo con tornillos

FR: Montez le radiateur de ventilation et fixé le avec les vis

DE: Schrauben des Radiators an den Lüfter

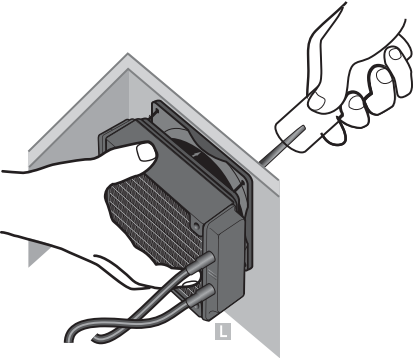
IT: Montare il radiatore sulla ventola e assicurarlo con le viti

RU: Прикрепите радиатор к вентилятору и зафиксируйте винтами

JPN: ラジエーターをファンに取り付け、ネジで固定します。

SCN: 安裝冷却器并鎖上螺丝

TCN: 安裝冷却器並鎖上螺絲



- 8

EN: Mount 2nd fan to radiator (see diagram)

ES: Instale el ventilador # 2 al disipador

FR: Montez le 2nd ventilateur au radiateur

DE: Montieren des zweiten Lüfters an den Radiator

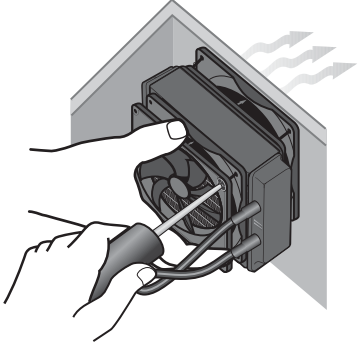
IT: Assicurare la seconda ventola al radiatore

RU: Установите второй вентилятор на радиатор

JPN: ファン2のラジエーターへの取り付け。

SCN: 安裝第二个风扇到散热器上

TCN: 安裝第二個風扇到散热器上



- 9

EN: Loosely attach pump bracket to motherboard with mounting screws

ES: Acoplar el soporte de la bomba al motherboard con los tornillos de montaje

FR: Fixer le bracket de la pompe à la carte mère avec les vis de montage et laissez un peu de jeu

DE: Bringen Sie leicht den Pumpenhalter mit den vier Schrauben an die Hauptplatine an

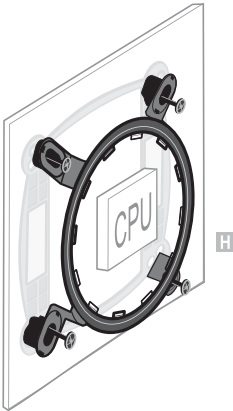
IT: Posizionare l'anello di ritenzione della pompa sulla scheda madre senza fissarlo completamente

RU: Нежестко установите крепление насоса к материнской плате посредством винтов

JPN: マウンティングネジでポンプブラケットをマザーボードに軽めに取り付けます。

SCN: 连接到主机板上并安裝螺丝

TCN: 连接到主機板上並安裝螺絲



- 10

EN: Remove clear protective cover from pump

ES: Retirar la cubierta protectora de la bomba

FR: Enlevez la protection située sur la pompe

DE: Entfernen der Schutzabdeckung von der Pumpe

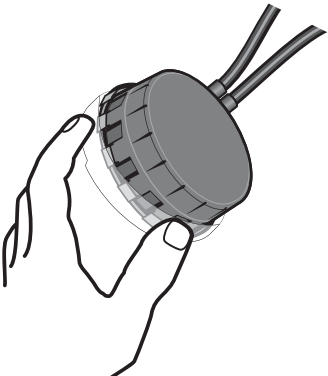
IT: Rimuovere la protezione plastica trasparente dalla pompa

RU: Удалите прозрачный защитный чехол с насоса

JPN: 透明の保護カバーをポンプから取り外します。

SCN: 卸下透明保护盖

TCN: 卸下透明保護蓋



- 11

EN: Twist mount pump to bracket

ES: Montar la bomba en el soporte

FR: Vissez la pompe au bracket

DE: Schrauben Sie die Pumpe an die Halterung an

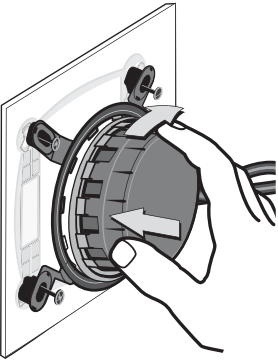
IT: Fissare la pompa all'anello di ritenzione con un movimento rotatorio

RU: Установите насос в крепление и поверните для фиксации

JPN: 回転させながらポンプをブラケットに取り付けます。

SCN: 安裝水冷泵

TCN: 安裝水冷泵



- 12

EN: Tighten screws in an "X" pattern

ES: Ajustar los tornillos ajustada en un patrón de "X"

FR: Serrez les vis par opposition (X)

DE: Festziehen der Schrauben in einem "X"-Muster

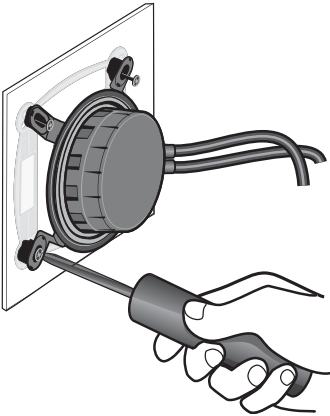
IT: Stringere le viti dell'anello di ritenzione della pompa seguendo un ordine a "X"

RU: Для окончательного закрепления насоса используйте винты крестообразной насечкой

JPN: 「X」状になるようにネジ留めます。

SCN: 锁上螺丝

TCN: 鎖上螺絲



- 13

EN: Connect both fans to pump

ES: Conecte ambos ventiladores a la bomba

FR: Connectez les deux ventilateurs à la pompe

DE: Schließen Sie die beiden Lüfter an die Pumpe

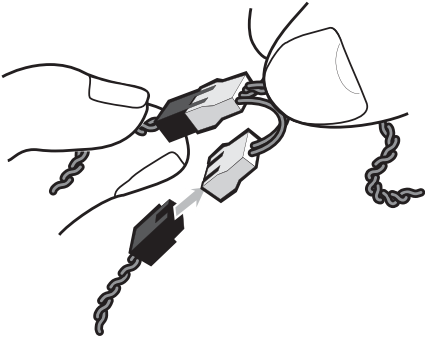
IT: Collegare entrambe le ventole alla pompa

RU: Установите соединение обоих вентиляторов с помпой

JPN: 2つのファンとポンプの接続。

SCN: 将两个风扇都连接到幫浦上

TCN: 將兩個風扇都連接到幫浦上



- 14

EN: Connect pump power cable to motherboard

ES: Conectar el cable de alimentación en el motherboard

FR: Connectez le câble d'alimentation de la pompe à la carte mère

DE: Verbinden Sie das Stromkabel mit der Hauptplatine

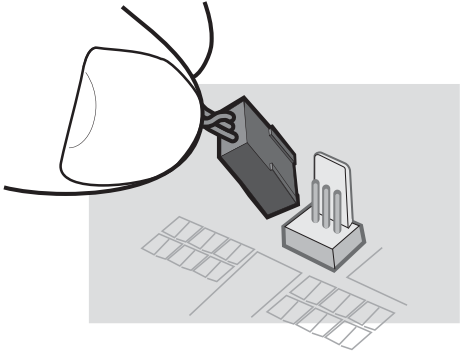
IT: Collegare il cavo di alimentazione della pompa alla scheda madre

RU: Присоедините провод питания насоса к материнской плате

JPN: ポンプの電源ケーブルをマザーボードに接続します。

SCN: 连接水冷泵电源线至主机板

TCN: 連接水冷泵電源線至主機板



- 15

EN: Connect USB cable to motherboard

ES: Conecte el cable USB a la tarjeta madre

FR: Connectez le câble USB à la carte mère

DE: Schließen Sie das USB-Kabel zur Hauptplatine

IT: Collegare il cavo USB alla scheda madre

RU: Подключите USB кабель к материнской плате

JPN: USBケーブルのマザーボードへの接続。

SCN: 将USB线接到主机板上

TCN: 將USB線接到主機板上

